TENDER/NOTICE

NOTICE TO CREDITORS AND CLAIMANTS

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of GEORGE MCLEOD, late of the Town of Inuvik, in the Northwest Territories, who died on the 7th day of February, 1999.

TAKE NOTICE that all persons having claims upon the estate of the above named must file with the undersigned by the 31st day of July 2001, a full statement of their claims and of securities held by them.

DENROCHE BRYDON
Attn: Louis M. Welsh
Solicitors for the Executrix
5107 - 53rd Street
P.O. Box 2910
Yellowknife, NT X1A 2R2

GOVERNMENT OF NUNAVUT REQUEST FOR PROPOSALS

Department of Sustainable Development
Hon. Daryn Akeeak, Minister

Functional Analysis, Operational Review and Strategic Planning for the Nunavut Wildlife Service

For the purposes of this proposal call, the provisions of the Nunavummi Nangminiqaqtunik Ikajuuti Policy apply. All or any of the proposals not necessarily accepted.

This proposal call will close:

5 P.M. LOCAL TIME, IQALUIT (EASTERN TIME), JULY 31, 2001

Proponents may obtain request for proposal documents and address enquiries to:

Stephen Atkinson
Director, Wildlife Service
Department of Sustainable Development
Government of Nunavut
Tel.: (867) 975-5903 Fax: (867) 975-6080
E-mail: satkinson@gov.nu.ca

PUBLIC NOTICE OF APPLICATION

Major General Resources Ltd.

Article 13.3.14: Nunavut Land Claims Agreement

Notice is given that Major General Resources Ltd. filed an application for a water license to the NUNAVUT WATER BOARD (NWB) under the provisions of the NLCA, Article 13 to use water or deposit of waste into water for the following project:

File #: NWB2TAH
Project: Tahoe Lake Area, Victoria Island
Location: Latitude: 70°07'; Longitude: 109°50'
Purpose: Exploratory Drilling and Remote Camp

This application is being screened by the Nunavut Impact Review Board (NIRB) and will be processed by NWB once NIRB completes its determination. The NWB shall then hold a public hearing before approving these applications, but it may waive this requirement if no public concerns are expressed.

Any person who is affected by or concerned with the application is asked to submit written comments before July 13, 2001 to:

Licensing Administrator, Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, Nunavut X0B 1J0
Tel.: (867) 360-6338 Fax: (867) 360-6369
E-mail: rbecker@polarnet.ca

Copies of all application documents, may be obtained by affected parties, free of charge by contacting:

Lynn Greason, Major General Resources Ltd.
Tel.: (604) 685-5254 Fax: (604) 685-2814
E-mail: drafting@majorgeneral.com

Failure to file a written statement may affect the right to later intervene, file a notice, or appear before the Nunavut Water Board.

GOVERNMENT OF NUNAVUT REQUEST FOR PROPOSAL

Department of Community Government and Transportation
Hon. Jack Anawak, Minister

Environmental Remediation, Coral Harbour Airport, Nunavut

To design a landfarm for remediation of an estimated 24,000 cu.m. of soil contamination. Provide on-site direction for construction and implementation of landfarm, and cleanup of an estimated 1800 cu.m. of solid waste and metal debris.

For the purposes of this proposal call, the provisions of the Nunavummi Nangminiqaqtunik Ikajuuti Policy apply. All or any of the proposals not necessarily accepted.

This proposal call will close:

4 P.M., LOCAL TIME, RANKIN INLET (CENTRAL TIME), JULY 9, 2001

Proponents may obtain request for proposal documents and address enquiries to:

Dawn Brigham, A/Regional Project Manager
Department of Public Works and Services
Government of Nunavut
Tel.: (867) 645-8181 Fax: (867) 645-8196
E-mail: dbrigham@gov.nu.ca

WORKERS' COMPENSATION BOARD

Northwest Territories and Nunavut

REQUEST FOR PROPOSAL

Inuktitut Translation and Proofreading Services

Proposal number: WCB/CS/RFP201A-011

Sealed proposals for Inuktitut Translation and Proofreading Services will be accepted until:

4:30 PM LOCAL TIME July 9, 2001

Please quote the proposal number on all submissions.

Interested parties may obtain Proposal packages from the Workers' Compensation Board, 3rd Floor, [illegible] pickup after 10:00 AM on June 25, 2001, [illegible]

Phone: (867) 920-3888 Toll Free: 1-800-661-0792
Fax: (867) 873-4596 Toll Free: 1-866-277-3677

Proposal submissions should be addressed to:

Administration Services Assistant
Workers' Compensation Board
P.O. Box 8888
Yellowknife, NT X1A 2R3

OR delivered to the Workers' Compensation Board office, 3rd Floor, Centre Square Mall, Yellowknife, NT.

Lowest or any bid not necessarily accepted.

INUNGNUT TUHAQHITYUN TUKHIQTUGUNMUT

[illegible]

Una tukhiqutauyuk naunaliyaqauyuq taqkunanga Nunavut Avatiliqiyit Kalimayingi (Avatiliqiyit) havtunlaqhinulu imaliqiyinit inigaqu Avatiliqiyin pitquyaqtik. Taqkuat imaliqiyin piyaqiakaldup Inuinnik aplihulutik angirqlihakliqiin taqkuat tukhiqutauyun, ikhimi aplukhiyunghaktun atuqlakkanik Inuinnit piyulikangitpan.

Kinaliqak Inuk tikuqtauyuq taqkungat uvaunii ihumalikluq taqhuminga tukhiqutauyumik tunihiqtuyauyuq tilgakhimayumik uqautilnik hivani July 13, 2001 talvunga:

Imaliqiyin Lakaliqiyin
Nunavut Imaliqiyin Kalimayingi
P.O. Box 119, Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Hivayauta: (867) 360-6338 Faxkut: (867) 360-6369
Kagitauyakut: rbecker@polarnet.ca

Ayikutilnik tamarnik tukhiqutauyuman tiskanik piyungnaqtun, akkangituinik, tugakiqiigiugu:

Lynn Greason, Major General Resuurs: Nanmaiqaqtun
Hivayauta: (604) 685-5254 Faxkut: (604) 685-2814
Kagitauyakut: drafting@majorgeneral.com

Tunhingitpan tilgaqhimayunik uqautilnik ihuiyutauyungnaqun kingunut piyaqiqatuqtut, tunihinahuqtun tuhaqhityumik, uvaunit uqaliqhauqtini hangani Nunavut Imaliqiyin Kalimayingini.

GOVERNMENT TENDER

Northwest Territories Transportation
Hon. Vince Steen, Minister

Concrete Works, Bay Island Bridge

The work includes pile caps, girder erection, concrete back walls, concrete deck and the supply and installation of the bridge rails.

- Rae, N.W.T. -

Sealed tenders addressed to the Contracts Administrator, c/o Deputy Minister, Department of Transportation, Government of the Northwest Territories, P.O. Box 158, Yellowknife NT X1A 2N2 (Delivered to the 2nd Floor, Laing Ridge Tower, 4501 Frankie Avenue) or to the Superintendent, North/South Slave Area, Department of Transportation, Government of the Northwest Territories, 76 Capital Drive, Suite 201, Hay River NT X0E 1G2 (Delivered to the 2nd Floor, B & R Rowe Centre) will be received until:

3:00 P.M., LOCAL TIME, JULY 9, 2001

Contractors may obtain tender documents from the above addresses as of June 25, 2001.

To be considered each tender must be submitted on the forms provided and must be accompanied by the security stated in the tender documents.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

Tender Enquiries to: Shelly Hodges, Contracts Administrator, Government of the N.W.T., Phone: (867) 920-8978
Technical Enquiries to: Peter Priestel, Construction Officer, Structures Section, Highways Division, Government of the N.W.T., Phone: (867) 920-6462

What's happening around town?

Find out in *NewsNorth*

Available at newstands all over town!

Fishing for Good Deals?

Find them in the Classifieds!

For advertising info

Phone (867) 873-WOR
Fax (867) 873-8507

Have a safe and happy summer!

GOOD ADVERTISING DOES NOT COST IT PAYS!

INTERNAL
PC
LA
OM
IA
BS
LO
CEO
BRD

Nunavut Water Board
Public Registry